

76
NRP

Welfare and Coercion
National Research Programme

Protezione dell'infanzia e interventi nella sfera familiare: ieri e oggi

Kinderschutz und Eingriffe in Familien: gestern und heute

Evento di dialogo

Martedì 7 giugno 2022, dalle 14.15 alle 18.30

Dialogveranstaltung

Dienstag, 7. Juni 2022, 14.15 bis 18.30 Uhr



Schweizerischer Nationalfonds
Fonds national suisse
Fondo nazionale svizzero
Swiss National Science Foundation



Repubblica e Cantone Ticino
Dipartimento della sanità e della socialità

Protezione dell'infanzia e interventi nella sfera familiare: ieri e oggi

Kinderschutz und Eingriffe in Familien: gestern und heute

Il benessere del bambino, che si colloca in un'area tra cura e obbligo, era ed è al centro delle finalità e delle misure perseguite dallo Stato. Per poter valutare il rischio di compromissione di tale finalità vengono definiti dei criteri che consentano di esprimere una valutazione sui singoli casi. Partendo da un prospettiva storica, i progetti di ricerca invitati studiano le rappresentazioni normative che hanno definito una «buona famiglia» e quando l'esigenza di prevedere un intervento dello Stato è stata giudicata come un dato irrinunciabile.

Nell'ambito della protezione, la situazione di bambini e adolescenti e le condizioni che hanno determinato l'intervento nelle famiglie, sono state studiate da una serie di progetti di ricerca nell'ambito del

Das Kindeswohl stand und steht im Zentrum staatlicher Massnahmen im Spannungsfeld zwischen Fürsorge und Zwang. Zur Einschätzung einer möglichen Gefährdung des Kindeswohls werden Kriterien festgelegt, anhand derer eine Beurteilung vorgenommen wird. Aus einer historischen Perspektive untersuchen die präsentierten Forschungsprojekte Normvorstellungen zur «guten Familie» und wann die Notwendigkeit für staatliche Interventionen als gegeben beurteilt wurde.

Die Situation von Kindern und Jugendlichen im Kinderschutz sowie die Bedingungen, unter denen Eingriffe in Familien erfolgen, wird in einer Reihe von Forschungsprojekten des Nationalen For-

Programma Nazionale «Assistenza e Coercizione» (PNR 76). Nel corso dell'evento di Dialogo, i risultati verranno presentati e commentati dai rappresentanti della pratica.

L'obiettivo è quello di avere un dialogo in cui tutti i partecipanti all'evento possano effettivamente prendere parte.

«Protezione dell'infanzia e interventi nelle famiglie: ieri e oggi» è il quarto dei cinque eventi di Dialogo del PNR 76.

Gli eventi si rivolgono principalmente agli enti e alle persone interessate, agli esperti della pratica professionale, alle associazioni e organizzazioni, nonché alla pubblica amministrazione.

schungsprogramms «Fürsorge und Zwang» (NFP 76) untersucht. An der Dialogveranstaltung werden Ergebnisse vorgestellt und durch Vertreterinnen und Vertretern aus der Praxis kommentiert.

Angestrebt ist ein Dialog, an dem sich alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Veranstaltung beteiligen können.

«Kinderschutz und Eingriffe in Familien: gestern und heute» ist die vierte von fünf Dialogveranstaltungen des NFP 76.

Diese richten sich vor allem an Interessierte, betroffene Personen sowie Fachleute aus Praxis, Verbänden und Organisationen sowie der öffentlichen Verwaltung.

Programma – Programm

14.15 Saluto di benvenuto e introduzione – Begrüssung und Einführung

- Prof. Dr. Vincent Barras, Institut des humanités en médecine, CHUV et Faculté de biologie et médecine, Université de Lausanne, membro del comitato di direzione del PNR 76
 - Raffaele De Rosa, Consigliere di Stato, Direttore del Dipartimento della sanità e della socialità (DSS) del Cantone Ticino
-

14.40 Brevi interventi in merito ai progetti di ricerca e feedback Kurzfereate zu den Forschungsprojekten und Rückmeldungen

La «buona famiglia» nell’ottica della scuola, dell’assistenza e della pedagogia specializzata – Die «gute Familie» im Fokus von Schule, Fürsorge und Sozialpädagogik

- Prof. Dr. Caroline Bühler, Institut Primarstufe, Pädagogische Hochschule Bern

**Negligenza e trascuratezza verso i minori: pratiche di assistenza ieri e oggi
Kindesvernachlässigung: Fürsorgepraxis gestern und heute**

- Dr. Margot Vogel Campanello, Institut für Erziehungswissenschaften, Universität Zürich, Prof. Dr. Susanna Niehaus, Institut Soziale Arbeit und Recht, Hochschule Luzern – Soziale Arbeit

Collocamento extrafamiliare di minori nelle regioni frontaliere: il caso del Vallese e del Ticino – Fremdplatzierung von Minderjährigen in Grenzregionen: Wallis und Tessin

- Prof. Dr. Sandro Cattacin, Marco Nardone, Institut de recherches sociologiques (IRS), Département de Sociologie, Faculté des Sciences de la Société, Université de Genève
-

16.00 Pausa – Pause

16.20 Discussione e valutazione dei risultati – Diskussion und Einschätzung der Ergebnisse

Rappresentanti della pratica – Vertretung aus der Praxis

- Marco Galli, Capoufficio, Dipartimento della sanità e della socialità (DSS), Ufficio del sostegno a enti e attività per le famiglie e i giovani
- Dr. Avv. Ersilia Gianella, Ispettrice giurista, Ispettorato della Camera di protezione del Tribunale d'appello

Discussione con le relatrici e i relatori, in plenaria

Diskussion mit den Rednern/innen und im Plenum

17.20 Osservazioni conclusive – Abschliessende Bemerkungen

17.30 Aperitivo, scambi diretti e networking – Apéro, Austausch und Networking

Moderazione: Chiara Nacaroglu, Giornalista – Il Quotidiano RSI

Questo evento di dialogo è organizzato dal PNR 76, in collaborazione con il DSS. Diese Dialogveranstaltung wird gemeinsam organisiert vom NFP 76 und vom DSS.

Dipartimento della sanità e della socialità (DSS)

Il Dipartimento della sanità e della socialità (DSS) è un settore dell'attività dello Stato con un'importante funzione di offerta di prestazioni di base alla popolazione e di redistribuzione delle risorse finanziarie. Attraverso il coordinamento e il sussidiamento di enti e attività a scopo sociale e sanitario assicura ai cittadini servizi e cure di qualità; attraverso il sostegno e la consulenza diretta a persone o famiglie garantisce loro aiuto e integrazione sociale.

www4.ti.ch/dss/dipartimento



Das Departement für Gesundheit und soziale Sicherheit (DSS)

Das Departement für Gesundheit und soziale Sicherheit (DSS) umfasst diejenigen staatlichen Tätigkeiten, die der Bevölkerung Grunddienstleistungen zur Verfügung stellen und für den finanziellen Ausgleich verantwortlich sind. Durch die Koordination und Subventionierung von Organisationen und Vorhaben im Sozial- und Gesundheitsbereich sichert das DSS eine hochstehende Gesundheitsversorgung für die ganze Bevölkerung. Indem Einzelpersonen und Familien unterstützt und direkt beraten werden, garantiert ihnen das DSS Hilfe und soziale Integration.

PNR 76 «Assistenza e coercizione»

L'obiettivo del PNR 76 è di analizzare le caratteristiche, i meccanismi e gli effetti della politica e delle pratiche svizzere di assistenza sociale nei diversi contesti. Attraverso 29 progetti di ricerca, mira perciò a identificare le possibili cause delle misure sociali che hanno avuto un impatto sull'integrità delle persone interessate e analizzare il modo in cui sono state colpite da tali misure.

www.pnr76.ch



NFP 76 Fürsorge und Zwang

Das NFP 76 zielt darauf, Merkmale, Mechanismen und Wirkungsweisen der schweizerischen Fürsorgepolitik und -praxis in ihren verschiedenen Kontexten zu analysieren. In 29 Forschungsprojekten werden mögliche Ursachen für integritätsverletzende und -fördernde Fürsorgepraxen identifiziert und die Auswirkungen auf die Betroffenen untersucht.

www.nfp76.ch



Invito al quarto Evento di dialogo del Programma Nazionale di Ricerca 76 «Assistenza e Coercizione»

in collaborazione con il Dipartimento della sanità e della socialità (DSS) del Cantone Ticino

Einladung zur 4. Dialogveranstaltung im Rahmen des Nationalen Forschungsprogramms 76 «Fürsorge und Zwang»

in Kooperation mit dem Departement für Gesundheit und soziale Sicherheit des Kantons Tessin

**Martedì 7 giugno 2022, dalle 14.15 alle 18.30, aperitivo compreso
Spazio aperto, Via Gerretta 9°, Bellinzona (www.spazioaperto.ch)**

Le presentazioni e i dibattiti si terranno in italiano e tedesco. È prevista una traduzione simultanea. L'evento di dialogo è gratuito, ma per ragioni organizzative è necessario iscriversi. Il numero di posti è limitato.

Si prega di registrarsi entro il 25 maggio 2022 sul sito web NRP 76 (www.nfp76.ch) nella sezione «Eventi».

**Dienstag, 7. Juni 2022, 14.15 bis 18.30 Uhr, mit Apéro
Spazio aperto, Via Gerretta 9°, Bellinzona (www.spazioaperto.ch)**

Die Referate und Diskussionen finden in Italienisch und Deutsch statt. Es wird eine Simultanübersetzung angeboten. Die Dialogveranstaltung ist kostenlos. Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung erforderlich. Die Platzzahl ist beschränkt.

Bitte melden Sie sich bis 25. Mai 2022 auf der Webseite des NFP 76 (www.nfp76.ch) in der Rubrik «Veranstaltungen» an.